

БЕРТТИФІКАТ ПРО ПЕРЕДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ

№ 14-ЛОМ/12



СЕРТИФІКАТ ОН ЛІЦЕНЗІЯ ТРАНСФЕР

№ 14-ЛОМ/12

Ліцензіар:

Юридична адреса Ліцензіара:

Ліцензіат:

Юридична адреса Ліцензіата:

Тип ліцензії:

Щастава видачі ліцензії:

Назва виробу:

Тип виробу:

Предмет ліцензії:

Акціонерне товариство "Мотор Січ"

Україна, 69068, м. Запоріжжя, пр. Моторобудівників, 15

ЛОМ РЯНД s.p.

Чеська Республіка, 100 38, м. Прага 10, Малешце, вул. Тискарска 8

Невиключна

Ліцензійний контракт

№ 1323/658-E11-366-CZ203(ZTD) від 15 травня 2012 р.

Авіаційний двигун

AI-25TL

Право на використання ремонтно-технічної документації, що є інтелектуальною власністю Ліцензіара, з метою виконання капітального ремонту вищевказаного виробу з наступними обмеженнями:

Чеська Республіка
Чеська Республіка
25 років
Без ремонту агрегатів, що не виробляються Ліцензіаром

- територія дії ліцензії:
- територія розміщення виробництва:
- термін дії ліцензії:
- додаткові:

Дата видачі Сертифіката:

Термін дії Сертифіката до:

Місце видачі ліцензії:

Чеська Республіка
Чеська Республіка
25 років
Без ремонту агрегатів, що не виробляються Ліцензіаром

10 жовтня 2012 року

10 жовтня 2037 року

м. Запоріжжя.

Цей сертифікат дієсний протягом терміну дії вищевказаного Ліцензійного контракту і є його невід'ємною частиною.



[Handwritten signature]

Посада: Голова ради директорів АТ "МОТОР СІЧ"
Title: Chairman of Board of Directors Motor Sich JSC

Licensee:

Licensee's legal address:

Licensee:

Licensee's legal address:

License type:

Basis for license issue:

Product name:

Engine type:

Subject of license:

Motor Sich Joint Stock Company

Україна, 69068, Запоріжжя, 15, Моторобудівників Ав.

ЛОМ РЯНД s.p.

Сzech Republic, 100 38, Praha 10, Malšovice, Tiskarska 8

Non-exclusive

License contract № 1323/658-E11-366-CZ203(ZTD) dated 15.05.2012

Air engine

AI-25TL

Right to use repair and technical documentation, which is an intellectual property of Licensor, for the purpose of conducting overhaul of the abovementioned product with the following restrictions:

- Licensed territory:
- Factory location territory:
- License validity period:
- Additional:

Date of certificate issue:

Certificate validity period:

Place of License issue:

Сzech Republic
Сzech Republic
25 years
Except for repair of assembly units, which are not produced by Licensor

October 10, 2012

October 10, 2037

Zaporozhye

The present certificate is effective within validity period of the abovementioned License contract and is an integral part of it.

В.О. Богуслаєв
V.A. Boguslavcev

